

Меморандум

м. Київ

20 січня 2017 року

Ми, представники спільноти людей, які живуть з наркотичною залежністю, представники ініціативних груп та громадських організацій, які представляють інтереси людей, які живуть з наркотичною залежністю, об'єдналися з метою підготовки та виборів представника від Спільноти людей, які живуть з наркотичною залежністю до складу Національної Ради з питань протидії туберкульозу та ВІЛ-інфекції/СНІДу, створення єдиного координаційного механізму для представлення інтересів Спільноти на національному рівні, створення на його базі національної/загальнодержавної громадської організації/об'єднання. Цей меморандум є відкритим до приєднання/підписання всім представникам спільноти людей, які живуть з наркотичною залежністю, є публічним та доступним для ознайомлення, та розповсюдження усіма доступними каналами комунікації.

Ми уповноважуємо представляти інтереси даного об'єднання: Басенка Антона Ігоровича, його заступника/альтерната: Кривошеєва Євгена Володимировича. Секретарем об'єднання обрано: Куцева Павла Миколайовича, заступником/альтернатом секретаря обрано: Пархоменко Велту Ігорівну.

Цей меморандум складено в єдиному примірнику на двох аркушах. Меморандум підписали:

20 осіб зі спільноти, фасилітатор зустрічі – член Експертної Групи при НКР та спостерігач - голова комісії з нагляду НКР.

Меморандум

г. Киев

20 января 2017 года

Мы, представители сообщества людей, живущих с наркотической зависимостью, представители инициативных групп и общественных организаций, представляющих интересы людей, живущих с наркотической зависимостью, объединились с целью подготовки и выборов представителя от Сообщества людей, живущих с наркотической зависимостью в состав национального совета по вопросам противодействия туберкулезу и ВИЧ-инфекции / СПИДа, создание единого координационного механизма для представления интересов Сообщества на национальном уровне, создание на его базе национальной / общегосударственной общественной организации / объединения. Этот меморандум открыт для присоединения / подписания всех представителей сообщества людей, живущих с наркотической зависимостью, является публичным и доступным для ознакомления, и распространения всеми доступными каналами коммуникации. Мы уполномочиваем представлять интересы данного объединения: Басенко Антона Игоревича, его заместителя / альтерната: Кривошеева Евгения Владимировича. Секретарем объединения избраны: Куцева Павла Николаевича, заместителем / альтернатом секретаря избраны: Пархоменко Велта Игоревна. Этот меморандум составлен в единственном экземпляре на двух листах. Меморандум подписали:

20 человек из сообщества, фасилитатор встречи - член экспертной группы при НКС и наблюдатель - председатель комиссии по надзору НКС.

Memorandum

Kyiv

20 January 2017

We, representatives of the community of People Living with Drug Addiction, members of initiative groups and civil society organizations, representing the interests of People Living with Drug Addiction, united for the purpose of preparation and election of a representative of the community of People Living with Drug Addiction to become a member of the National Council on Tuberculosis and HIV/AIDS, create a single coordinating mechanism to represent the interests of the community at the national level, and creation on the basis of such mechanism of a national/all-Ukrainian non-governmental organization/union. This Memorandum is open to be joined/signed by all members of the community of People Living with Drug Addiction and is publicly available for viewing and sharing through all accessible communication channels.

We give the power and authority to represent the interests of this union to: Anton Basenko, his deputy/alternate: Ievhen Kryvosheiev. Elected secretary: Pavlo Kutsev, deputy/alternate secretary: Velta Parkhomenko.

This Memorandum is executed in a single copy on two pages. The Memorandum is signed by:

20 members of the community at the meeting facilitated by a member of the Expert Group at the National Coordinating Council (CCM) and monitored by Head of the Oversight Commission at the National Coordinating Council (CCM).